



# BOLLETTINO UFFICIALE REGIONE PIEMONTE

Torino, 4 agosto 2005

**DIREZIONE , REDAZIONE e ABBONAMENTI**  
Piazza Castello 165, 10122 Torino  
Tel 0114322100 - Fax 0114324363  
Sito Internet: <http://www.regione.piemonte.it>  
e-mail [bollettino.ufficiale@regione.piemonte.it](mailto:bollettino.ufficiale@regione.piemonte.it)  
Il Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte si pubblica ogni giovedì in Torino.

**CONSULTAZIONE AL PUBBLICO**  
*Redazione* del Bollettino Ufficiale dal lunedì al venerdì ore 9,00 - 12,00  
*Consiglio Regionale* via Alfieri 15 Torino presso: Ufficio Documentazione: tel 0115757342 - Biblioteca: via Confienza 14 tel. 0115757371 - URP: via Arsenale 14/G tel. 0115757444 dal lunedì al giovedì ore 9,00-13,00/14,00-16,00 venerdì ore 9,00-13,00

URP - Torino Piazza Castello 165 - Tel. 0114324903  
Alessandria via dei Guasco 1- Tel. 0131285518  
Asti Corso Alfieri 165 - Tel. 0141324551  
Biella via Galimberti 10/a - Tel. 0158551568  
Cuneo Piazza Libertà 7 - Tel. 0171603161  
Novara via Dominioni 4 - Tel. 0321393800  
Verbania via Albertazzi 3 - Tel. 0323502844  
Vercelli via Borgogna 1 - Tel. 0161600286



Foto di Franco Turcati

Palazzo della Regione

## ATTI DELLA REGIONE - APPALTI

*Supplemento*

### Atti della Regione

6 Determinazioni dei Dirigenti

### Appalti

12 Appalti

# INDICE SISTEMATICO

## ACQUE PUBBLICHE

### Codice 24

#### D.D. 29 aprile 2005, n. 121

Affidamento di incarico di collaborazione all'Ing. Giovanni Zucca per l'attuazione del programma di attività "dispositivo modellistico di simulazione del comportamento quantitativo e qualitativo delle risorse idriche su scala regionale" nell'ambito dell'attuazione del Piano di Tutela delle Acque. Impegno di Euro 28.000,00 sul cap. 14156/2005. pag. 6

### Codice 24.1

#### D.D. 2 maggio 2005, n. 122

Rimborso di quote di canone demaniale per uso di acqua pubblica versate in eccedenza rispetto a quanto dovuto per un totale di Euro 28.143,76. Impegno di Euro 28.143,76 sul capitolo 15890/2005 pag. 6

### Codice 24

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 123

Incarico di collaborazione per la realizzazione del sistema informativo delle risorse idriche (SIRI) affidato con Determinazione Dirigenziale n. 92/24 del 7.4.2004. Impegno di Euro 27.500,00 sul cap. 14156/2005 pag. 6

### Codice 24

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 124

Incarico di collaborazione riguardante "Studi propedeutici all'applicazione in Piemonte della Direttiva Quadro sulle acque" affidato con Determinazione n. 34/24 del 3.2.2005. Impegno di Euro 14.317,11 sul cap. 14156/2005 pag. 6

### Codice 24

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 125

Incarico di collaborazione riguardante "Attività inerenti la tutela delle risorse idriche dall'inquinamento diffuso attraverso l'attuazione delle normative comunitarie e nazionali" affidato con Determinazione Dirigenziale n. 42/24 del 10.2.2005. Impegno di Euro 7.912,48 sul cap. 14156/2005 pag. 6

### Codice 24

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 126

Integrazione alla Determinazione n. 308/24 del 29.10.2004 concernente incarico di consulenza per la stesura del regolamento sulla disciplina dei canoni e sovraccanoni regionali per l'uso di acqua pubblica. Impegno di Euro 336,00 sul cap. 14156/2005 pag. 6

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 127

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Monastero Bormida (AT). Lavori di rifacimento e completamento della rete fognaria. Concessione contributo di Euro 100.000,00 pag. 6

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 128

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Cerrina (AL). Lavori di realizzazione nuovi tratti fognari. Concessione contributo di Euro 70.000,00 pag. 7

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 129

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Garbagna Novarese. Lavori di rifacimento e ristrutturazione tratti acquedottistici. Concessione contributo di Euro 80.000,00 pag. 7

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 130

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Treville (AL). Lavori di rifacimento della fognatura in Via Roma. Concessione contributo di Euro 40.000,00 pag. 7

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 131

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Montalenghe (TO). Lavori di urbanizzazione area in Via Ronco e collegamento fognario ed acquedottistico in Piazza XXV Aprile. Concessione contributo di Euro 60.000,00 pag. 7

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 132

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Cavallermaggiore (CN). Lavori di sostituzione e potenziamento tratto di acquedotto in Via Roma. Concessione contributo di Euro 105.000,00 pag. 7

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 133

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Valduggia (VC). Autorizzazione ed esecuzione lavori di manutenzione straordinaria dell'acquedotto comunale della frazione Valpiana in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 45.000,00 pag. 7

### Codice 24.3

#### D.D. 6 maggio 2005, n. 134

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Rima San Giuseppe (VC). Autorizzazione ed esecuzione lavori di potenziamento dell'acquedotto comunale in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 40.000,00 pag. 7

**Codice 24.3****D.D. 6 maggio 2005, n. 135**

Accordo di Programma Quadro del 18.12.2002 - Comune di Verbania (VCO). Lavori di realizzazione collettore fognario localita' Castagnola. Rideterminazione finanziamento pag. 7

**Codice 24****D.D. 27 maggio 2005, n. 164**

Comune di Sestriere (TO). Definizione dell'area di salvaguardia del pozzo ubicato in Frazione Borgata che alimenta l'acquedotto comunale. Art. 21 del decreto legislativo n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni pag. 11

**URBANIZZAZIONE****Codice 24****D.D. 9 maggio 2005, n. 136**

Approvazione attivita' monitoraggio finalizzata alla valutazione dei carichi veicolati. Impegno di Euro 69.600,00 sul cap. 14156/2005 (A. 100854) pag. 7

**Codice 24****D.D. 11 maggio 2005, n. 137**

Approvazione del progetto di studio presentato dall'A.R.P.A. relativo allo sviluppo del Piano di Tutela e al raccordo con le disposizioni della Direttiva 2000/60/CE. Impegno di Euro 150.000,00 sul capitolo 14156/2005 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 138**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Consorzio Acquedotto Benevello - Montelupo - Rodello. Lavori di manutenzione straordinaria delle strutture dell'acquedotto. Concessione contributo di Euro 60.000,00 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 139**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Caprezzo (VCO). Autorizzazione ed esecuzione lavori di potenziamento della rete idrica in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 40.000,00 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 140**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Carezzano (AL). Autorizzazione ed esecuzione opere di acquedotto, dorsale di derivazione dal serbatoio di accumulo di San Vito di Garbagna - 3 lotto in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 50.000,00 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 141**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Cortandone (AT). Autorizzazione ed esecuzione lavori di realizzazione di una condotta fognaria in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 40.000,00 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 142**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Campiglione Fenile (TO). Lavori di costruzione fognatura e allacciamento idrico. Concessione contributo di Euro 75.000,00 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 143**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Carbonara Scrivia (AL). Lavori di completamento della fognatura comunale. Concessione contributo di Euro 60.000,00 pag. 8

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 144**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Pogno (NO). Lavori di completamento della rete fognaria comunale. Concessione contributo di Euro 80.000,00 pag. 9

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 145**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Ottiglio (AL). Lavori di realizzazione tratto fognario. Concessione contributo di Euro 50.000,00 pag. 9

**Codice 24.3****D.D. 13 maggio 2005, n. 146**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 155 in data 12.6.2003. Comune di Ricaldone (AL). Lavori di rifacimento della rete acquedottistica comunale. Concessione contributo di Euro 50.000,00 pag. 9

**Codice 24****D.D. 13 maggio 2005, n. 147**

Incarico di consulenza all'avv. Andrea Lanciani dello Studio Tosetto, Weigman e Associati di Torino in ordine al regime della retrocessione della proprieta' delle infrastrutture del servizio idrico integrato. Impegno di Euro 5.000,00 sul cap. 14156/2005 pag. 9

**Codice 24.3****D.D. 19 maggio 2005, n. 148**

Accordo di Programma Quadro Stato - Regione per la tutela delle acque e la gestione integrata delle risorse idriche. II Atto integrativo del 21.02.2005. Acquedotto Langhe e Alpi Cuneesi S.p.A. - Intervento n. 10 - Interconnessione acquedotti dei Comuni di Piozzo e Lequio Tanaro. Concessione finanziamento. pag. 9

**Codice 24.3****D.D. 19 maggio 2005, n. 149**

Legge n. 449/97, art. 49 comma 16 - Comune di Sommariva del Bosco (CN) - Autorizzazione all'utilizzo di quote residue di mutui precedentemente contratti con la Cassa DD.PP., assistiti da contributo regionale. pag. 9

**Codice 24****D.D. 20 maggio 2005, n. 150**

Progetto "Monitoraggio" relativo agli Accordi di Programma Quadro in materia di risorse idriche. Incarico di assistenza tecnica ai sensi del punto 1.2.2 della Delibera CIPE n. 17 del 9.5.2003. Impegno di Euro 30.000,00 sul cap. 10731/2005. pag. 10

**Codice 24****D.D. 20 maggio 2005, n. 151**

Consulenza per attività di studio finalizzata alla verifica delle problematiche di ordine infrastrutturale ed ambientale connesse con l'applicazione del deflusso minimo vitale alle derivazioni esistenti ed alla definizione di linee guida per l'adeguamento delle opere di presa. Impegno di Euro 14.000,00 sul cap. 14156/2005. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 152**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Cordar Valsesia S.p.A. Lavori di completamento della rete idrica nelle frazioni carenti del Comune di Ailoche (BI). Concessione contributo di Euro 70.000,00. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 153**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Bee (VCO). Autorizzazione all'esecuzione dei lavori di potenziamento acquedotto mediante terebrazione nuovo pozzo in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 50.000,00. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 154**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Lavori di potenziamento della fognatura in borgata Gilli e centro storico in Comune di Pomaretto. Devoluzione contributo di Euro 70.000,00 all'ACEA di Pinerolo. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 155**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Mezenile (TO). Lavori di realizzazione della rete fognaria a servizio della frazione Ru. Concessione contributo di Euro 60.000,00. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 156**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Coassolo Torinese. Lavori di manutenzione straordinaria dell'impianto di depurazione e dell'acquedotto comunale. Concessione contributo di Euro 50.000,00. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 157**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Valmala (CN). Lavori di realizzazione acquedotto in Borgata Ciastralet. Concessione contributo di Euro 40.000,00. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 158**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 155 in data 12.6.2003. Comune di Albaretto della Torre (CN). Opere acquedottistiche in localita' Sotto Vigne. Concessione contributo di Euro 45.000,00. pag. 10

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 159**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Usseaux (TO). Opere di captazione acquedotto di Rocca Pertusa. Concessione contributo di Euro 40.000,00. pag. 11

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 160**

L.R. 18/84 - Determinazioni Dirigenziali n. 155 in data 12.6.2003 e n. 176 in data 24.5.2004. Comune di San Colombano Belmonte (TO). Lavori di ampliamento opere di captazione dell'acquedotto comunale. Concessione contributo di Euro 180.000,00. pag. 11

**Codice 24.3****D.D. 20 maggio 2005, n. 161**

L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 155 in data 12.6.2003. Comune di Cameri (NO). Lavori di costruzione di un nuovo pozzo a servizio dell'acquedotto comunale. Concessione contributo di Euro 50.000,00. pag. 11

**Codice 24****D.D. 27 maggio 2005, n. 163**

Realizzazione tipografica di n. 2000 (duemila) copie di una brochure con allegato CD-ROM dal titolo: "Idrogeologia della pianura piemontese". - Affidamento dell'incarico e impegno della spesa di euro 3744,00 sul capitolo 14156/2005. pag. 11

---

Parte III

---

**APPALTI**

**S.I.T.A.F. - S.p.A. - Società italiana Traforo  
Autostradale del Fréjus - Susa (Torino)**

Bando di gara mediante pubblico incanto per la realizzazione dei posteggi temporanei per l'evento olimpico del 2006  
pag. 12

---

**Parte I**  
**ATTI DELLA REGIONE**

**DETERMINAZIONI  
DEI DIRIGENTI**

*La legenda esplicativa relativa ai codici delle Direzioni e dei Settori è pubblicata a pagina 15 del presente Bollettino (Ndr)*

**Giunta regionale**

Codice 24

D.D. 29 aprile 2005, n. 121

**Affidamento di incarico di collaborazione all'ing. Giovanni Zucca per l'attuazione del programma di attività "dispositivo modellistico di simulazione del comportamento quantitativo e qualitativo delle risorse idriche su scala regionale" nell'ambito dell'attuazione del Piano di Tutela delle Acque. Impegno di Euro 28.000,00 sul cap. 14156/2005.**

(omissis)

IL DIRETTORE

(omissis)

*determina*

- di affidare all'ing. Giovanni Zucca (omissis), un incarico di collaborazione temporanea della durata di 12 mesi a decorrere dal 1 maggio 2005 per l'attuazione del Piano di attività "dispositivo modellistico di simulazione del comportamento quantitativo e qualitativo delle risorse idriche su scala regionale" nell'ambito dell'attuazione del Piano di Tutela delle Acque, unito alla presente come parte integrante e secondo le condizioni indicate nello schema di contratto unito anch'esso come parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;

- di riconoscere all'ing. Giovanni Zucca un compenso annuo lordo di Euro 27.000,00 oltre ad Euro 1.000,00 per eventuali spese di viaggio, vitto e alloggio fuori dalla sede abituale di lavoro;

- di dare atto che alla complessiva spesa di Euro 28.000,00 si fa fronte con impegno sul cap. 14156 del bilancio per l'anno 2005 (A 100854).

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24.1

D.D. 2 maggio 2005, n. 122

**Rimborso di quote di canone demaniale per uso di acqua pubblica versate in eccedenza rispetto a quanto dovuto per un totale di Euro 28.143,76. Impegno di Euro 28.143,76 sul capitolo 15890/2005**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Walter Mattalia

Codice 24

D.D. 6 maggio 2005, n. 123

**Incarico di collaborazione per la realizzazione del sistema informativo delle risorse idriche (SIRI) affidato con Determinazione Dirigenziale n. 92/24 del 7.4.2004. Impegno di Euro 27.500,00 sul cap. 14156/2005**

(omissis)

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24

D.D. 6 maggio 2005, n. 124

**Incarico di collaborazione riguardante "Studi propeudeutici all'applicazione in Piemonte della Direttiva Quadro sulle acque" affidato con Determinazione n. 34/24 del 3.2.2005. Impegno di Euro 14.317,11 sul cap. 14156/2005**

(omissis)

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24

D.D. 6 maggio 2005, n. 125

**Incarico di collaborazione riguardante "Attività inerenti la tutela delle risorse idriche dall'inquinamento diffuso attraverso l'attuazione delle normative comunitarie e nazionali" affidato con Determinazione Dirigenziale n. 42/24 del 10.2.2005. Impegno di Euro 7.912,48 sul cap. 14156/2005**

(omissis)

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24

D.D. 6 maggio 2005, n. 126

**Integrazione alla Determinazione n. 308/24 del 29.10.2004 concernente incarico di consulenza per la stesura del regolamento sulla disciplina dei canoni e sovracani regionali per l'uso di acqua pubblica. Impegno di Euro 336,00 sul cap. 14156/2005**

(omissis)

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 127

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Monastero Bormida (AT). Lavori di rifacimento e completamento della rete fognaria. Concessione contributo di Euro 100.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 128

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Cerrina (AL). Lavori di realizzazione nuovi tratti fognari. Concessione contributo di Euro 70.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 129

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Garbagna Novarese. Lavori di rifacimento e ristrutturazione tratti acquedottistici. Concessione contributo di Euro 80.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 130

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Treville (AL). Lavori di rifacimento della fognatura in Via Roma. Concessione contributo di Euro 40.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 131

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Montalenghe (TO). Lavori di urbanizzazione area in Via Ronco e collegamento fognario ed acquedottistico in Piazza XXV Aprile. Concessione contributo di Euro 60.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 132

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Cavallermaggiore (CN). Lavori di sostituzione e potenziamento tratto di acquedotto in Via Roma. Concessione contributo di Euro 105.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 133

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Valduggia (VC). Autorizzazione ed esecuzione lavori di manutenzione straordinaria dell'acquedotto comunale della frazione Valpiana in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 45.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 134

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Rima San Giuseppe (VC). Autorizzazione ed esecuzione lavori di potenziamento dell'acquedotto comunale in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 40.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 6 maggio 2005, n. 135

**Accordo di Programma Quadro del 18.12.2002 - Comune di Verbania (VCO). Lavori di realizzazione collettore fognario localita' Castagnola. Rideterminazione finanziamento**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24

D.D. 9 maggio 2005, n. 136

**Approvazione attivita' monitoraggio finalizzata alla valutazione dei carichi veicolati. Impegno di Euro 69.600,00 sul cap. 14156/2005 (A. 100854)**

(omissis)

IL DIRETTORE

(omissis)

determina

\* di affidare l'attività di monitoraggio, finalizzata alla valutazione del bilancio dei carichi inquinanti lungo le aste del fiume Po e basso Tanaro e alla taratura della modellistica di simulazione, come da programma delle attività allegato alla presente determinazione, per farne parte integrante, alla Società Hydrodata S.p.A., ai sensi dell'art. 33 lett. d) della L.R. n. 8/84, sulla base dell'offerta n. prot. PO/bf/302 del 25/03/2005 e della successiva nota n. prot. PO/mc/390 del 15/04/2005, per un importo complessivo di Euro 69.600,00 (IVA compresa);

\* di esonerare la Ditta citata dal versamento della cauzione, in considerazione del miglioramento offerto ai sensi dell'art. 37 della L.R. 8/84;

\* di stabilire che il pagamento relativo all'attività di cui sopra sarà effettuato, dietro presentazione di regolare fattura, con le seguenti modalità:

\* Euro 21.000,00 al netto di IVA (corrispondente al 50% delle attività A e B) alla consegna del rapporto relativo alla prima campagna;

\* Euro 21.000,00 al netto di IVA alla consegna del rapporto della seconda campagna;

\* Euro 16.000,00 al netto di IVA (attività C) al termine dell'assistenza idroinformatica.

di dare atto che alla complessiva spesa di Euro 69.600,00 (IVA compresa) si fa fronte mediante impegno di spesa sul cap. 14156/2005 (A. 100854).

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24

D.D. 11 maggio 2005, n. 137

**Approvazione del progetto di studio presentato dall'A.R.P.A. relativo allo sviluppo del Piano di Tutela e al raccordo con le disposizioni della Direttiva 2000/60/CE. Impegno di Euro 150.000,00 sul capitolo 14156/2005**

(omissis)

IL DIRETTORE

(omissis)

*determina*

- di affidare l'attività finalizzata all'interpretazione dei dati ambientali in relazione all'evoluzione dello stato delle risorse idriche verso gli obiettivi del Piano di Tutela delle Acque, come da programma di dettaglio allegato alla presente determinazione, quale parte integrante, all'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale del Piemonte, sulla base della proposta n. 52354/SC 01 del 29 aprile 2005, per un importo complessivo concordato di Euro 300.000,00;

- di dare atto che alla relativa spesa di Euro 300.000,00, necessaria per assicurare la copertura finanziaria delle attività in questione per il biennio 2005 - 2006, si fa fronte come segue:

\* per il primo anno di attività, mediante impegno di Euro 150.000,00 sul capitolo 14156/2005 (A. 100854);

\* per il secondo anno di attività, con Euro 150.000,00 derivanti dalle ulteriori disponibilità che saranno trasferite alla Regione, ai sensi dell'articolo 18 della legge 36/94;

- di stabilire che al trasferimento della somma di Euro 150.000,00, necessaria per assicurare la copertura finanziaria delle attività da svilupparsi nel 2005, si procederà con le seguenti modalità:

a) Euro 120.000,00, a seguito della comunicazione, da parte dell'A.R.P.A., dell'avvenuta assunzione a tempo determinato del personale da assegnare all'attività di che trattasi;

b) Euro 30.000,00, all'approvazione, da parte della Direzione Pianificazione delle Risorse Idriche, della relazione tecnica relativa al primo anno di attività.

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 138

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Consorzio Acquedotto Benevello - Montelupo - Rodello. Lavori di manutenzione straordinaria delle strut-**

**ture dell'acquedotto. Concessione contributo di Euro 60.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 139

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Caprezzo (VCO). Autorizzazione ed esecuzione lavori di potenziamento della rete idrica in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 40.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 140

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Carezzano (AL). Autorizzazione ed esecuzione opere di acquedotto, dorsale di derivazione dal serbatoio di accumulo di San Vito di Garbagna - 3 lotto in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 50.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 141

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Cortandone (AT). Autorizzazione ed esecuzione lavori di realizzazione di una condotta fognaria in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 40.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 142

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Campiglione Fenile (TO). Lavori di costruzione fognatura e allacciamento idrico. Concessione contributo di Euro 75.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 143

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Carbonara Scrivia (AL). Lavori di**

**completamento della fognatura comunale. Concessione contributo di Euro 60.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 144

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Pogno (NO). Lavori di completamento della rete fognaria comunale. Concessione contributo di Euro 80.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 145

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Ottiglio (AL). Lavori di realizzazione tratto fognario. Concessione contributo di Euro 50.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 13 maggio 2005, n. 146

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 155 in data 12.6.2003. Comune di Ricaldone (AL). Lavori di rifacimento della rete acquedottistica comunale. Concessione contributo di Euro 50.000,00**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24

D.D. 13 maggio 2005, n. 147

**Incarico di consulenza all'avv. Andrea Lanciani dello Studio Tosetto, Weigman e Associati di Torino in ordine al regime della retrocessione della proprietà delle infrastrutture del servizio idrico integrato. Impegno di Euro 5.000,00 sul cap. 14156/2005**

(omissis)

IL DIRETTORE

(omissis)

determina

- di affidare all'avvocato Andrea Lanciani dello Studio Tosetto, Weigman e Associati di Torino - C.so Duca degli Abruzzi, 15 (omissis), una consulenza della durata di giorni trenta riguardante il regime della retrocessione agli Enti locali della proprietà delle infrastrutture e delle reti del servizio idrico integrato e dei connessi aspetti fiscali, per un importo complessivo di Euro 5.000,00 oneri fiscali inclusi;

- di approvare lo schema di contratto di consulenza allegato alla presente determinazione come parte integrante;

- di impegnare la somma di Euro 5.000,00 sul cap. 14156/2005 (A 100854);

- di stabilire che detta somma verrà corrisposta al termine della consulenza, dietro presentazione di apposita parcella professionale.

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24.3

D.D. 19 maggio 2005, n. 148

**Accordo di Programma Quadro Stato - Regione per la tutela delle acque e la gestione integrata delle risorse idriche. II Atto integrativo del 21.02.2005. Acquedotto Langhe e Alpi Cuneesi S.p.A. - Intervento n. 10 - Interconnessione acquedotti dei Comuni di Piozzo e Lequio Tanaro. Concessione finanziamento.**

(omissis)

IL DIRIGENTE

(omissis)

determina

1. E' concesso all'Acquedotto Langhe e Alpi Cuneesi S.p.A. (CN) per la realizzazione del progetto dell'importo di Euro 700.000,00 relativo ai lavori di interconnessione degli acquedotti dei Comuni di Piozzo e Lequio Tanaro, il finanziamento di Euro 400.000,00 previsto nell'Accordo di Programma Quadro, II Atto integrativo siglato in data 21.2.2005;

2. Il finanziamento di Euro 400.000,00 sarà rideterminato in esito alle risultanze della gara d'appalto, rimanendo inalterato il cofinanziamento a carico dell'Azienda in argomento;

3. All'erogazione del finanziamento rideterminato si provvederà con le seguenti modalità:

- il 50% alla presentazione della documentazione attestante l'effettivo inizio dei lavori;

- ulteriori acconti, nel limite massimo del 40% dell'importo del finanziamento, alla presentazione di stati di avanzamento lavori o di altri documenti giustificativi di spesa;

- il saldo pari al rimanente 10%, o minor importo necessario, su presentazione del collaudo finale dei lavori e del quadro economico a consuntivo della spesa effettivamente sostenuta.

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 19 maggio 2005, n. 149

**Legge n. 449/97, art. 49 comma 16 - Comune di Sommariva del Bosco (CN) - Autorizzazione all'utilizzo di quote residue di mutui precedentemente contratti con la Cassa DD.PP., assistiti da contributo regionale.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24

D.D. 20 maggio 2005, n. 150

**Progetto "Monitoraggio" relativo agli Accordi di Programma Quadro in materia di risorse idriche. Incarico di assistenza tecnica ai sensi del punto 1.2.2 della Delibera CIPE n. 17 del 9.5.2003. Impegno di Euro 30.000,00 sul cap. 10731/2005.**

(omissis)

IL DIRETTORE

(omissis)

*determina*

\* di impegnare la somma di Euro 30.000,00, come specificata in premessa, sul cap. 10731/2005 (A 100851), a favore del geom. Pietro Scognamiglio (omissis), incaricato con contratto rep. n. 9231 del 14.6.2004 dell'assistenza tecnica nel progetto "monitoraggio" riguardante gli Accordi di Programma Quadro nel settore delle risorse idriche;

\* di dare atto che tale somma è finalizzata a coprire i costi dell'incarico di assistenza tecnica per il periodo dall'1.6.2005 fino al 31.5.2006 e che, come precisato con propria Determinazione n. 200/24 del 10.6.2004, all'impegno della spesa per gli anni successivi si provvederà di anno in anno in relazione al trasferimento da parte dello Stato delle risorse di cui alla delibera CIPE n. 17 del 9.5.2003;

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24

D.D. 20 maggio 2005, n. 151

**Consulenza per attività di studio finalizzata alla verifica delle problematiche di ordine infrastrutturale ed ambientale connesse con l'applicazione del deflusso minimo vitale alle derivazioni esistenti ed alla definizione di linee guida per l'adeguamento delle opere di presa. Impegno di Euro 14.000,00 sul cap. 14156/2005.**

(omissis)

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 152

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Cordar Valsesia S.p.A. Lavori di completamento della rete idrica nelle frazioni carenti del Comune di Ailoche (BI). Concessione contributo di Euro 70.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 153

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Bee (VCO). Autorizzazione all'esecuzione dei lavori di potenziamento acquedotto mediante**

**terebrazione nuovo pozzo in zona sottoposta a vincolo idrogeologico. Concessione contributo di Euro 50.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 154

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Lavori di potenziamento della fognatura in borgata Gilli e centro storico in Comune di Pomaretto. Devoluzione contributo di Euro 70.000,00 all'ACEA di Pinerolo.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 155

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Mezenile (TO). Lavori di realizzazione della rete fognaria a servizio della frazione Ru. Concessione contributo di Euro 60.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 156

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Coassolo Torinese. Lavori di manutenzione straordinaria dell'impianto di depurazione e dell'acquedotto comunale. Concessione contributo di Euro 50.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 157

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Valmala (CN). Lavori di realizzazione acquedotto in Borgata Ciastralet. Concessione contributo di Euro 40.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 158

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 155 in data 12.6.2003. Comune di Albaretto della Torre (CN). Opere**

**acquedottistiche in localita' Sotto Vigne. Concessione contributo di Euro 45.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 159

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 176 in data 24.5.2004. Comune di Usseaux (TO). Opere di captazione acquedotto di Rocca Pertusa. Concessione contributo di Euro 40.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 160

**L.R. 18/84 - Determinazioni Dirigenziali n. 155 in data 12.6.2003 e n. 176 in data 24.5.2004. Comune di San Colombano Belmonte (TO). Lavori di ampliamento opere di captazione dell'acquedotto comunale. Concessione contributo di Euro 180.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24.3

D.D. 20 maggio 2005, n. 161

**L.R. 18/84 - Determinazione Dirigenziale n. 155 in data 12.6.2003. Comune di Cameri (NO). Lavori di costruzione di un nuovo pozzo a servizio dell'acquedotto comunale. Concessione contributo di Euro 50.000,00.**

(omissis)

Il Dirigente responsabile  
Orazio Ruffino

Codice 24

D.D. 27 maggio 2005, n. 163

**Realizzazione tipografica di n. 2000 (duemila) copie di una brochure con allegato CD-ROM dal titolo: "Idrogeologia della pianura piemontese". - Affidamento dell'incarico e impegno della spesa di euro 3744,00 sul capitolo 14156/2005.**

(omissis)

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

Codice 24

D.D. 27 maggio 2005, n. 164

**Comune di Sestriere (TO). Definizione dell'area di salvaguardia del pozzo ubicato in Frazione Borgata che ali-**

**menta l'acquedotto comunale. Art. 21 del decreto legislativo n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni**

(omissis)

IL DIRIGENTE

(omissis)

*determina*

L'area di salvaguardia del pozzo, ubicato in Frazione Borgata nel Comune di Sestriere (TO), è definita come risulta nella planimetria, in scala 1:1.000, allegata alla presente determinazione quale parte integrante e sostanziale.

La definizione dell'area di salvaguardia in argomento è strettamente dimensionata al valore di portata utilizzato per il calcolo delle isocrone pari a 15 l/s.

Nelle zone di rispetto ristretta ed allargata, sono vietati gli insediamenti e le attività di cui all'art. 21, comma 5, del decreto legislativo n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni.

A norma dell'art. 21, comma 6, del D.Lgs. n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni, sono disciplinate le seguenti strutture ed attività:

\* all'interno dell'area di salvaguardia è vietato l'insediamento di nuove attività produttive ed artigianali; per quanto riguarda le attività esistenti il Comune di Sestriere dovrà adeguare il proprio strumento urbanistico con una specifica normativa tecnica d'attuazione che disciplini gli interventi edilizi consentiti al fine di favorire la riduzione del potenziale carico inquinante, nonché agevolare la loro rilocalizzazione all'esterno dell'area di salvaguardia;

\* all'interno della zona di rispetto ristretta è vietato l'insediamento di nuovi fabbricati, a qualsiasi uso destinati; per i fabbricati preesistenti, regolarmente autorizzati a norma delle disposizioni urbanistiche ed edilizie di legge, la medesima normativa tecnica d'attuazione potrà consentire solo gli interventi edilizi di recupero funzionale e d'adeguamento igienico-sanitario, fermi restando i divieti di cui all'articolo 21, comma 5, del D.Lgs. n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni;

\* all'interno della zona di rispetto allargata è consentita la realizzazione di fognature a condizione che siano adottati accorgimenti tecnici in grado di evitare la diffusione nel sottosuolo di liquami derivanti da eventuali perdite della rete fognaria; le soluzioni tecniche adottate dovranno essere comunicate all'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale territorialmente competente;

\* all'interno delle zone di rispetto ristretta ed allargata le attività agricole sono ammesse esclusivamente nel pieno rispetto delle condizioni stabilite alle lettere c), n), del comma 5, dell'art. 21, del decreto legislativo n. 152/1999 e, in ogni caso, in conformità del Codice di Buona Pratica Agricola, approvato con il D.M. 19 aprile 1999. In tal caso il conduttore del fondo comunica al Dipartimento dell'A.R.P.A. competente per territorio e al Comune di Sestriere, il programma delle attività agrarie che intende attuare;

\* qualunque altro intervento che non rientri fra quelli espressamente vietati all'art. 21 del D.Lgs. n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni, dovrà essere soggetto al preventivo nulla osta del Dipartimento dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale e del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda Sanitaria Locale territorialmente competenti.

Il Gestore dell'acquedotto, d'intesa con l'Autorità d'Ambito n. 3 "Torinese", il Comune di Sestriere, il competente Dipartimento dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale e il Dipartimento di Prevenzione

dell'Azienda Sanitaria Locale, al fine di prevenire e ridurre i rischi di compromissione delle risorse idriche captate dal pozzo, dovrà predisporre un piano di gestione dell'area di salvaguardia, con riferimento specifico alla messa in sicurezza delle attività e dei servizi evidenziati nella relazione ARPA sintetizzata e richiamata in premessa. Nello stesso piano dovranno essere previste le modalità d'attuazione delle misure di seguito indicate:

\* sistemazione e manutenzione della zona di tutela assoluta, in conformità alle disposizioni dell'articolo 21, comma 4, del D.Lgs. n. 152/1999 e successive modifiche ed integrazioni;

\* verifica degli eventuali scarichi delle acque reflue domestiche, o a questi assimilabili, a norma delle disposizioni di cui alla legge regionale 26 marzo 1990 n. 13, disponendone ove possibile l'allacciamento alla rete fognaria, ai sensi dell'articolo 8 della medesima legge regionale;

\* verifica di tenuta dei serbatoi interrati e messa in sicurezza di quelli non più utilizzati;

\* verifica e messa in sicurezza dei tracciati stradali e dei piazzali di parcheggio interferenti con la zona di rispetto ristretta e con la zona di rispetto allargata, per evitare la dispersione in falda delle acque di dilavamento;

\* verifica che le attività agricole siano condotte in conformità al programma delle attività agrarie, a norma delle disposizioni di legge sopra indicate;

\* controllo della qualità delle acque di falda in arrivo al pozzo, nell'ambito dei controlli analitici di cui al D.P.R. n. 236/1988 e al D.Lgs. n. 31/2001 e successive modifiche ed integrazioni.

In attesa dell'adeguamento della normativa tecnica d'attuazione dello strumento urbanistico, il Comune di Sestriere dovrà emanare apposite ordinanze ed adottare ogni altro provvedimento di competenza ai fini del recepimento e della notifica dei vincoli vigenti all'interno delle zone di rispetto ristretta ed allargata.

In relazione ai risultati dei periodici controlli analitici, da effettuarsi ai sensi degli articoli 10, 11, 12, 13, e 14, del D.P.R. n. 236/88 e del D.Lgs. n. 31/2001 e successive modifiche ed integrazioni, il Comune di Sestriere è tenuto a adottare i conseguenti provvedimenti per la protezione delle acque destinate al consumo umano e per la tutela della salute pubblica, dandone adeguata informazione alla popolazione interessata.

Copia del presente provvedimento sarà trasmessa ai competenti uffici dell'Amministrazione provinciale di Torino, per gli adempimenti in ordine alla concessione d'uso delle acque.

Il Direttore regionale  
Salvatore De Giorgio

## Parte III

### APPALTI

S.I.T.A.F. - S.p.A. - Società italiana Traforo Autostradale del Fréjus - Susa (Torino)

**Bando di gara mediante pubblico incanto per la realizzazione dei posteggi temporanei per l'evento olimpico del 2006**

**1. Ente appaltante:** S.I.T.A.F. S.p.A. - Società Italiana Traforo Autostradale del Fréjus - Sede Legale: Fraz. S. Giuliano, 2 - 10059 Susa (TO) - Tel. 0122 - 621.621 - Fax 0122 - 622.036 - www.sitaf.it

**2. Procedura di aggiudicazione - Esclusione:** Pubblico incanto ai sensi dell'art. 21, comma 1 lettera b) e comma 1-bis, della Legge n. 109/1994 s.m.i.

L'aggiudicazione avverrà con riferimento al massimo ribasso percentuale rispetto all'importo a base di gara. Il prezzo offerto deve essere comunque inferiore a quello dei lavori, al netto degli oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza.

La procedura di esclusione automatica delle offerte non è esercitabile qualora il numero delle offerte valide risulti inferiore a cinque e in tal caso la Stazione Appaltante si riserva comunque la facoltà di sottoporre a verifica le offerte ritenute anormalmente basse.

Nel caso di più offerte uguali tra loro si procederà mediante sorteggio.

Si procederà all'aggiudicazione dell'appalto anche in presenza di una sola offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente. Non sono ammesse offerte in aumento.

**3. Tipologia, luogo di esecuzione ed importo dei lavori:**

3.1 L'appalto ha per oggetto le attività necessarie per la realizzazione dei posteggi temporanei per l'evento olimpico del 2006. Tali infrastrutture di servizio sono ubicate in comune di Susa, sia in prossimità della sede della società autostradale SITAF Spa, sia nell'area adiacente dell'autoporto di Susa.

3.3 Importo dei lavori : Euro 901.895,83, comprensivi degli oneri per la sicurezza. Corrispettivo a corpo ai sensi degli artt. 19, comma 4 e 21, comma 1 lett. b) della L. n. 109/1994 s.m.i.

Categoria prevalente : OG3, come definita dal DPR n. 34/2000, per un importo pari a Euro 740.348,98, quindi per classifica III.

Sono inoltre presenti le seguenti categorie : OG 11 per un importo di Euro 123.792,53; OS 10 per un importo di Euro 19.518,47 .

Importo oneri della sicurezza non soggetto a ribasso d'asta: Euro 29.700,71.

Importo soggetto a ribasso d'asta: Euro 872.195,12

Il finanziamento dell'appalto è a carico della SITAF S.p.A. e i pagamenti saranno effettuati ai sensi del Capitolato Speciale d'Appalto (CSA).

**4. Termine di esecuzione dell'appalto:** giorni 119 (centodiciannove) naturali e consecutivi decorrenti dalla data del verbale di consegna. La consegna dei lavori potrà essere effettuata anche subito dopo l'aggiudicazione definitiva e prima della stipula del contratto, con le ri-

serve di cui all'art. 337 della Legge LL.PP. n. 2248/1865 allegato F.

**5. Documenti tecnici ed amministrativi per l'esecuzione dell'appalto:** è obbligatoria la presa visione dello schema di contratto, degli elaborati progettuali o, in alternativa, il loro acquisto.

E' altresì obbligatoria la visita sopralluogo del sito ove andranno effettuati gli interventi.

Le modalità per gli adempimenti citati sono indicate nel Disciplinare di Gara. Il Disciplinare di Gara, contenente le norme integrative al presente bando in ordine alle modalità di partecipazione alla gara, di compilazione e presentazione dell'offerta, alle procedure di aggiudicazione dell'appalto, nonché alle modalità per ottenere lo schema di contratto gli elaborati progettuali e per effettuare il sopralluogo, è disponibile comunicando con i numeri di cui al punto 1 del presente bando, nonché sul sito [www.sitaf.it](http://www.sitaf.it).

**6. Cauzioni e garanzie:** provvisoria non inferiore a euro 18.037,92 da prestare secondo le modalità di cui al Disciplinare di Gara; cauzione definitiva pari al 10% dell'importo di aggiudicazione, salvo quanto previsto dall'art. 30 comma 2, L. n. 109/1994 s.m.i.

Si applicherà l'art. 8, comma 11quater, lett. a), della L. n. 109/1994 s.m.i.

L'aggiudicatario dovrà altresì stipulare, prima della sottoscrizione del contratto, polizza assicurativa tipo CAR, a copertura specifica per S.I.T.A.F. S.p.A. (art. 30, comma 3, L. n. 109/1994 s.m.i.), per i massimali indicati in CSA.

Le garanzie fideiussorie e le coperture assicurative devono essere presentate secondo gli schemi di polizza previsti dal Decreto del Ministro delle Attività Produttive 12 marzo 2004, n. 123 s.m.i., questi ultimi per quanto non in contrasto con la L. n. 109/1994 e con il D.P.R. n. 554/1999.

**7. Soggetti ammessi alla gara:** Sono ammessi a partecipare alla gara i concorrenti di cui agli artt. 10, 12 e 13 della L. n. 109/1994 s.m.i come da Disciplinare di Gara.

In caso di ATI, ancorché non ancora costituite, le imprese mandanti dovranno domiciliarsi presso l'impresa indicata quale capogruppo. Ogni comunicazione in corso di procedura, riguardante l'ATI, sarà pertanto inoltrata presso quest'ultima.

**8. Svincolo dell'offerta:** trascorsi 180 giorni dalla presentazione, i concorrenti avranno facoltà di svincolarsi dall'offerta stessa a mezzo di comunicazione scritta.

**9. Subappalto:** I subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi. I pagamenti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore verranno effettuati dall'aggiudicatario che è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute a garanzia effettuate.

#### **10. Condizioni di partecipazione:**

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistono:

a) le cause di esclusione di cui all'art. 75, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), e h) del D.P.R. n. 554/1999 e s. m.;

b) l'estensione, negli ultimi cinque anni, nei propri confronti degli effetti delle misure di revenzione della sorveglianza di cui all'art. 3 della legge n. 1423/1956, irrogate nei confronti di un convivente;

c) sentenze, ancorché non definitive, relative a reati che precludono la partecipazione alle gare di appalto;

d) le misure cautelari interdittive oppure le sanzioni interdittive oppure il divieto di stipulare contratti con la pubblica amministrazione di cui al D.lgs. n. 231/2001;

e) l'inosservanza delle norme della legge n. 68/1999 che disciplina il diritto al lavoro dei disabili;

f) l'esistenza dei piani individuali di emersione di cui all'art. 1 bis, comma 14 della legge n. 383/2001 e s.m.i.;

g) l'inosservanza all'interno della propria azienda, degli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa;

h) l'esistenza di alcuna delle forme di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile con altri concorrenti partecipanti alla gara;

i) la contemporanea partecipazione alla gara come autonomo concorrente e come consorziato indicato, ai sensi dell'articolo 14, comma 4, ultimo periodo, della legge 109/94 e s. m, da uno dei consorzi di cui art. 10, comma 1, lett. b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), della legge n. 109/1994 e s. m. partecipante alla gara.

L'assenza delle condizioni preclusive sopra elencate è provata, a pena di esclusione dalla gara, con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel Disciplinare di Gara.

I concorrenti devono essere in possesso di attestazione rilasciata da società di attestazione (SOA) di cui al D.P.R. n. 34/2000 s.m.i. regolarmente autorizzata, in corso di validità che documenti il possesso della qualificazione per la categoria e classifica richieste dal presente bando, ai sensi dell'art. 95 del D.P.R. n. 554/1999 s.m.i.

I concorrenti stabiliti in stati aderenti all'Unione Europea, qualora non siano in possesso dell'attestazione, devono essere in possesso dei requisiti previsti dal D.P.R. n. 34/2000 accertati, ai sensi dell'art. 3, comma 7, del suddetto D.P.R. n. 34/2000, in base alla documentazione prodotta secondo le norme vigenti nei rispettivi paesi. Il possesso dei sopra menzionati requisiti è provato con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel disciplinare di gara.

**11. Presentazione dell'offerta:** le offerte validamente sottoscritte, redatte in lingua italiana e sigillate come da Disciplinare di Gara devono pervenire entro le ore 12,00 del 7 (sette) settembre 2005 presso S.I.T.A.F. S.p.A. Fraz. San Giuliano n. 2, 10059 Susa (TO), secondo le modalità e con le prescrizioni previste dal Disciplinare di Gara.

#### **12. Inizio delle operazioni di gara:**

La gara avrà luogo in un'unica fase il giorno 08/09/2005, alle ore 10,00, presso la sede degli Uffici SITAF in Susa, Fraz. S. Giuliano, n. 2, ove si procederà alla verifica dei documenti, all'apertura delle buste contenenti le offerte ed all'espletamento della procedura di aggiudicazione provvisoria. Resta ferma la facoltà della Commissione di gara, ove ritenga di dover provvedere a più approfondita verifica dei documenti presentati dalle imprese, di sospendere la seduta e rinviare l'apertura dei plichi contenenti le offerte economiche a successiva seduta pubblica, che verrà comunicata ai concorrenti.

La mancata produzione, anche parziale, la difformità o incompletezza dell'offerta o della documentazione prevista nel presente Bando e nel Disciplinare di Gara potrà essere motivo di esclusione dalla gara delle imprese omittenti.

Possono assistere alle sedute pubbliche di gara un rappresentante per ogni concorrente, che potrà essere o il legale rappresentante o un soggetto da esso delegato. In tale ultimo caso il delegato dovrà esibire procura in carta semplice.

#### **13. Informazioni complementari.**

a) Le autocertificazioni, le certificazioni, i documenti e l'offerta devono essere redatte in lingua italiana o corredate di traduzione giurata;

b) Gli importi dichiarati da imprese stabilite in altro stato membro dell'Unione Europea, devono essere espressi in Euro;

c) La Stazione Appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 10, comma 1 ter della Legge n. 109/1994 s.m.i.;

d) È esclusa la competenza arbitrale;

e) I dati raccolti saranno trattati, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003, esclusivamente nell'ambito della presente gara;

f) Il Responsabile del procedimento è l'Ing. Bernardo Magri, domiciliato presso la sede legale della Stazione Appaltante tel. 0122 621 621;

g) Eventuali informazioni di natura tecnica ed amministrativa potranno essere richieste, esclusivamente per iscritto e non oltre la data del 01/09/2005, rispettivamente alla Direzione Tecnica - fax 0122-629.673 - e all'Ufficio Legale - fax 0122-621.686.

S.I.T.A.F. S.p.A.

L'Amministratore Delegato  
Gianni Luciani

## Legenda delle codifiche delle Direzioni, dei Settori e delle Strutture speciali

- D1** Direzione SEGRETERIA DELL'ASSEMBLEA REGIONALE
- D1.S1** Settore Affari istituzionali e supporto giuridico legale
- D1.S2** Settore Segreteria Ufficio di Presidenza ed organi istituzionali interni
- D1.S3** Settore Organismi consultivi ed osservatori
- D1.S4** Settore Progettazione -sviluppo e gestione del sistema informativo e banca dati Arianna
- D2** Direzione PROCESSO LEGISLATIVO
- D2.S1** Settore Studi e documentazione legislativi
- D2.S2** Settore Commissioni legislative
- D2.S3** Settore Assemblea regionale
- D3** Direzione AMMINISTRAZIONE E PERSONALE
- D3.S1** Settore Bilancio, ragioneria, controllo di gestione
- D3.S2** Settore Patrimonio e provveditorato
- D3.S3** Settore Tecnico e sicurezza
- D3.S4** Settore Organizzazione e personale
- D4** Direzione COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE DELL'ASSEMBLEA REGIONALE
- D4.S1** Settore Comunicazione e partecipazione dell'Assemblea Regionale
- D4.S2** Settore Informazione dell'Assemblea Regionale
- D4.S3** Settore Relazioni esterne dell'Assemblea Regionale
- D4.S4** Settore Documentazione
- DG** Struttura speciale GABINETTO DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE
- 5** Direzione AFFARI ISTITUZIONALI E PROCESSO DI DELEGA
- 5.1** Settore Autonomie locali
- 5.2** Settore Polizia locale
- 5.3** Settore Attività amministrativa a supporto della Giunta Regionale e delle Direzioni regionali
- 5.4** Settore Sezione di controllo territoriale di Torino
- 5.5** Settore Sezione di controllo territoriale di Alessandria
- 5.6** Settore Sezione di controllo territoriale di Cuneo
- 5.7** Settore Sezione di controllo territoriale di Novara
- 5.8** Settore Attività giuridico-legislativa a supporto della Giunta Regionale e delle Direzioni regionali
- 5.9** Settore Protocollo ed archivio generali
- 6** Direzione COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE DELLA GIUNTA REGIONALE
- 6.1** Settore Relazioni esterne della Giunta Regionale
- 6.2** Settore Ufficio stampa della Giunta Regionale
- 6.3** Settore Comunicazione istituzionale della Giunta Regionale
- 6.4** Settore Ufficio relazioni con il pubblico
- 7** Direzione ORGANIZZAZIONE; PIANIFICAZIONE, SVILUPPO E GESTIONE DELLE RISORSE UMANE
- 7.1** Settore Organizzazione
- 7.2** Settore Formazione del personale
- 7.3** Settore Sistemi informativi ed informatica
- 7.4** Settore Reclutamento, mobilità, gestione dell'organico
- 7.5** Settore Stato giuridico ed ordinamento del personale
- 7.6** Settore Servizi generali operativi
- 8** Direzione PROGRAMMAZIONE E STATISTICA
- 8.1** Settore Programmazione regionale
- 8.2** Settore Statistico regionale
- 8.3** Settore Valutazione progetti e proposte di atti di programmazione negoziata
- 8.4** Settore Rapporti con società a partecipazione regionale
- 8.5** Settore Osservatorio statistico indicatori fisici enti locali
- 9** Direzione BILANCI E FINANZE
- 9.1** Settore Bilanci

- 9.2 Settore Ragioneria
- 9.3 Settore Tributi - addizionali e compartecipazione al gettito erariale
- 9.4 Settore Fiscalità passiva
- 9.5 Settore Controllo gestioni delegate
- 9.6 Settore Cassa economale
- 9.7 Settore Trattamento economico del personale
- 9.8 Settore Trattamento pensionistico, previdenziale ed assicurativo del personale
- 10 Direzione PATRIMONIO E TECNICO
- 10.1 Settore Beni mobili
- 10.2 Settore Patrimonio immobiliare
- 10.3 Settore Tecnico
- 10.4 Settore Sicurezza sedi ed ambienti di lavoro - prevenzione e protezione dal rischio
- 10.5 Settore Utenze
- 10.6 Settore Economato - Autocentro - Centro Stampa
- 10.7 Settore Attività negoziale e contrattuale - Espropri - Usi civici
- 11 Direzione PROGRAMMAZIONE E VALORIZZAZIONE DELL'AGRICOLTURA
- 11.1 Settore Programmazione in materia di agricoltura
- 11.2 Settore Tutela e valorizzazione dei prodotti agricoli
- 11.3 Settore Sviluppo agro-industriale
- 11.4 Settore Politiche comunitarie
- 12 Direzione SVILUPPO DELL'AGRICOLTURA
- 12.1 Settore Sviluppo delle produzioni animali
- 12.2 Settore Sviluppo delle produzioni vegetali
- 12.3 Settore Fitosanitario regionale
- 12.4 Settore Servizi di sviluppo agricolo
- 12.5 Settore Politiche delle strutture agricole
- 13 Direzione TERRITORIO RURALE
- 13.1 Settore Infrastrutture rurali e territorio
- 13.2 Settore Avversità e calamità naturali
- 13.3 Settore Carburanti agricoli agevolati
- 13.4 Settore Caccia e pesca
- 14 Direzione ECONOMIA MONTANA E FORESTE
- 14.1 Settore Politiche comunitarie
- 14.2 Settore Politiche Forestali
- 14.3 Settore Gestione delle attività strumentali per l'economia montana e le foreste
- 14.4 Settore Economia montana
- 14.5 Settore Gestione proprietà forestali reg.li e vivaistiche (sede di Vercelli)
- 14.6 Settore Antincendi boschivi e rapporti con il corpo forestale dello Stato (sede di Novara)
- 14.7 Settore Idraulica Forestale e tutela del territorio (sede di Alessandria)
- 15 Direzione FORMAZIONE PROFESSIONALE - LAVORO
- 15.1 Settore Attività formativa
- 15.2 Settore Gestione amministrativa attività formative
- 15.3 Settore Standard formativi - qualità ed orientamento professionale
- 15.9 Settore Servizi alle politiche per l'occupazione e per la promozione dello sviluppo locale
- 15.10 Settore Sviluppo dell'imprenditorialità
- 15.11 Settore Osservatorio del mercato del lavoro
- 16 Direzione INDUSTRIA
- 16.1 Settore Osservatorio settori produttivi industriali
- 16.2 Settore Valorizzazione dei sistemi produttivi locali
- 16.3 Settore Promozione e sviluppo delle P.M.I
- 16.4 Settore Pianificazione e verifica attività estrattiva
- 17 Direzione COMMERCIO E ARTIGIANATO
- 17.1 Settore Programmazione e interventi dei settori commerciali
- 17.2 Settore Tutela del consumatore - mercati all'ingrosso ed aree mercatali

- 17.3 Settore Rete carburanti e commercio su aree pubbliche
- 17.4 Settore Promozione e credito al commercio
- 17.5 Settore Sistema informativo-osservatorio dell'artigianato
- 17.6 Settore Disciplina e tutela dell'artigianato
- 17.7 Settore Promozione, sviluppo e credito dell'artigianato
- 18 Direzione EDILIZIA
- 18.1 Settore Osservatorio dell'edilizia
- 18.2 Settore Attuazione degli interventi in materia di edilizia
- 18.3 Settore Disciplina e vigilanza sulla gestione del patrimonio e sugli enti in materia di edilizia
- 18.4 Settore Programmazione e localizzazione delle risorse
- 19 Direzione PIANIFICAZIONE E GESTIONE URBANISTICA
- 19.1 Settore Pianificazione territoriale regionale
- 19.2 Settore Pianificazione territoriale operativa
- 19.3 Settore Sistema informativo territoriale
- 19.4 Settore Informatizzazione degli strumenti urbanistici - archivio
- 19.5 Settore Cartografico
- 19.6 Settore Vigilanza urbanistica
- 19.7 Settore Accordi di programma ed esame di conformità urbanistica
- 19.8 Settore Studi, regolamenti e programmi attuativi in materia urbanistica
- 19.9 Settore Verifica ed approvazione strumenti urbanistici
- 19.10 Settore Urbanistico territoriale - area Metropolitana
- 19.11 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Torino
- 19.12 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Alessandria
- 19.13 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Asti
- 19.14 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Vercelli
- 19.15 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Cuneo
- 19.16 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Novara
- 19.17 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Biella
- 19.18 Settore Urbanistico territoriale - area Provincia di Verbania
- 19.19 Settore Pianificazione paesistica
- 19.20 Settore Gestione beni ambientali
- 20 Direzione SERVIZI TECNICI DI PREVENZIONE
- 20.1 Settore Progettazioni interventi geologico-tecnici e sismico
- 20.2 Settore Meteoidrografico e reti di monitoraggio
- 20.3 Settore Studi e ricerche geologiche - sistema informativo prevenzione rischi
- 20.4 Settore Prevenzione territoriale del rischio geologico area di Torino, Novara e Verbania - indagini geotecniche ed idrogeologiche
- 20.5 Settore Prevenzione territoriale del rischio geologico - area di Asti - Vercelli - Biella
- 20.6 Settore Prevenzione territoriale del rischio geologico - area di Cuneo
- 20.7 Settore Prevenzione territoriale del rischio geologico - area di Alessandria
- 21 Direzione TURISMO - SPORT - PARCHI
- 21.1 Settore Coordinamento della promozione domanda turistica -organizzazione degli eventi promozionali
- 21.2 Settore Offerta turistica - interventi comunitari in materia turistica
- 21.3 Settore Organizzazione turistica - turismo sociale - tempo libero
- 21.4 Settore Sport
- 21.5 Settore Pianificazione aree protette
- 21.6 Settore Gestione aree protette
- 21.7 Settore Programmazione - sviluppo interventi relativi alle terme - acque minerali e termali

- 22** Direzione TUTELA E RISANAMENTO AMBIENTALE - PROGRAMMAZIONE GESTIONE RIFIUTI
- 22.1** Settore Politiche di prevenzione - tutela e risanamento ambientale
- 22.2** Settore Sistema informativo ambientale e valutazione impatto ambientale
- 22.3** Settore Grandi rischi industriali
- 22.4** Settore Risanamento acustico ed atmosferico
- 22.5** Settore Programmazione e gestione rifiuti
- 22.6** Settore Tecnologie di smaltimento e recupero
- 22.7** Settore Programmazione interventi di risanamento e bonifiche
- 22.8** Settore Programmazione e risparmio in materia energetica
- 23** Direzione DIFESA DEL SUOLO
- 23.1** Settore Difesa assetto idrogeologico
- 23.2** Settore Pianificazione difesa del suolo
- 23.3** Settore Sbarramenti fluviali di ritenuta e bacini di accumulo
- 24** Direzione PIANIFICAZIONE DELLE RISORSE IDRICHE
- 24.1** Settore Pianificazione delle risorse idriche - bilancio idrico e disciplina delle utilizzazioni
- 24.2** Settore Rilevamento, controllo, tutela e risanamento delle acque - disciplina degli scarichi
- 24.3** Settore Disciplina dei servizi idrici - opere fognarie, di depurazione ed acquedottistiche
- 25** Direzione OPERE PUBBLICHE
- 25.1** Settore Opere pubbliche
- 25.2** Settore Infrastrutture e pronto intervento
- 25.3** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Torino
- 25.4** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Alessandria
- 25.5** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Asti
- 25.6** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Cuneo
- 25.7** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Novara
- 25.8** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Vercelli
- 25.9** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Verbania
- 25.10** Settore Decentrato OO.PP. e difesa assetto idrogeologico - Biella
- 25.11** Settore Protezione Civile
- 26** Direzione TRASPORTI
- 26.1** Settore Pianificazione dei trasporti
- 26.2** Settore Viabilità ed impianti fissi
- 26.3** Settore Trasporto pubblico locale
- 26.4** Settore Navigazione interna e merci
- 26.5** Settore Grandi infrastrutture e ferrovie
- 27** Direzione SANITA' PUBBLICA
- 27.1** Settore Igiene e sanità pubblica
- 27.2** Settore Prevenzione sanitaria negli ambienti di vita e di lavoro
- 27.3** Settore Sanità animale ed igiene degli allevamenti
- 27.4** Settore Vigilanza e controllo degli alimenti di origine animale
- 28** Direzione PROGRAMMAZIONE SANITARIA
- 28.1** Settore Programmazione sanitaria
- 28.2** Settore Emergenza sanitaria
- 28.3** Settore Assetto istituzionale e organi collegiali
- 28.4** Settore Edilizia ed attrezzature sanitarie
- 28.5** Settore Gestione e risorse finanziarie
- 29** Direzione CONTROLLO DELLE ATTIVITA' SANITARIE
- 29.1** Settore Osservatorio prezzi e monitoraggio del patrimonio aziendale sanitario
- 29.2** Settore Ispettivo e controllo di qualità in materia sanitaria
- 29.3** Settore Assistenza ospedaliera e territoriale
- 29.4** Settore Assistenza extra ospedaliera
- 29.5** Settore Assistenza farmaceutica
- 29.6** Settore Organizzazione, personale e formazione delle risorse umane

- 30** Direzione POLITICHE SOCIALI
- 30.1** Settore Programmazione e promozione interventi a sostegno della persona e della famiglia e per la qualificazione del personale socio-assistenziale
- 30.2** Settore Verifica e finanziamento attività enti gestori istituzionali
- 30.3** Settore Promozione della rete delle strutture, vigilanza e controllo sulla qualità dei servizi
- 30.4** Settore Promozione attività altri soggetti pubblici e del privato sociale
- 31** Direzione BENI CULTURALI
- 31.1** Settore Biblioteche, archivi ed istituti culturali
- 31.2** Settore Soprintendenza beni librari
- 31.3** Settore Musei e patrimonio culturale
- 31.4** Settore Università ed istituti scientifici
- 32** Direzione PROMOZIONE ATTIVITA' CULTURALI, ISTRUZIONE E SPETTACOLO
- 32.1** Settore Istruzione
- 32.2** Settore Edilizia scolastica
- 32.3** Settore Promozione attività culturali
- 32.4** Settore Spettacolo
- 32.5** Settore Promozione del patrimonio culturale e linguistico
- S1** Struttura speciale GABINETTO DELLA PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE
- S1.1** Settore Rapporti Stato Regioni
- S1.2** Settore Supporto al coordinamento delle politiche comunitarie per l'accesso ai fondi strutturali - Ufficio di Bruxelles
- S1.3** Settore Ufficio di Roma
- S1.4** Settore Affari comunitari e internazionali
- S1.6** Settore Contenzioso amministrativo
- S2** Struttura speciale CONTROLLO DI GESTIONE
- S3** Struttura speciale AVVOCATURA
- S4** Struttura speciale MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI



Palazzo della Regione

 **BOLLETTINO UFFICIALE  
REGIONE PIEMONTE**

*Direzione - Redazione*

Piazza Castello 165, 10122 Torino - Tel. 011432 - 3299 / 4734 / 3994 / 4674 / 3559 - Fax 011432 4363  
Sito internet: <http://www.regione.piemonte.it>  
e-mail: [bollettino.ufficiale@regione.piemonte.it](mailto:bollettino.ufficiale@regione.piemonte.it)

*Direttore* Laura Bertino      *Dirigente* Valeria Repaci  
*Direttore responsabile* Roberto Salvio      *Redazione* Carmen Cimicchi, Rosario Copia  
*Abbonamenti* Daniela Romano      Roberto Falco, Sauro Paglini  
*Coordinamento Immagine* Alessandra Fassio      Anna Rotondo, Fernanda Zamboni

*Avviso*

Si evidenzia agli Enti e ai soggetti, pubblici e privati, che inviano avvisi da pubblicare sul Bollettino Ufficiale la necessità che gli avvisi stessi siano redatti in conformità ai disposti del D.Lgs. 196/2003, con particolare riferimento alla disciplina dei dati sensibili.